
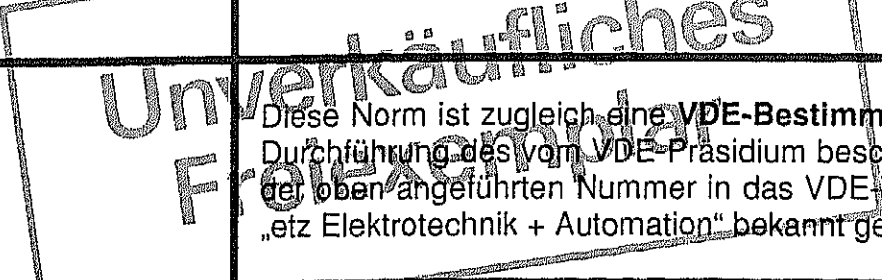



| | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| | DIN VDE 0100-706 (VDE 0100-706) |  |
|  | Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden. |  |

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.

ICS 29.240.01; 91.140.50

Ersatz für
 DIN VDE 0100-706
 (VDE 0100-706):1992-06
 Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit

Errichten von Niederspannungsanlagen –
Teil 7-706: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen
besonderer Art –
Leitfähige Bereiche mit begrenzter Bewegungsfreiheit
(IEC 60364-7-706:2005, modifiziert);
Deutsche Übernahme HD 60364-7-706:2007

Low-voltage electrical installations –
 Part 7-706: Requirements for special installations or locations –
 Conducting locations with restricted movement
 (IEC 60364-7-706:2005, modified);
 German implementation HD 60364-7-706:2007

Installations électriques basse tension –
 Partie 7-706: Exigences pour les installations ou emplacements spéciaux –
 Enceintes conductrices exigües
 (CEI 60364-7-706:2005, modifiée);
 Mise en application allemande de HD 60364-7-706:2007

Gesamtumfang 12 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2007-10-01.

Daneben darf DIN VDE 0100-706 (VDE 0100-706):1992-06 noch bis 2009-02-01 angewendet werden.

Nationales Vorwort

Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN IEC 60364-7-706 (VDE 0100-706):2004-01.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 221.1 „Schutz gegen elektrischen Schlag“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 64 „Electrical installations and protection against electric shock“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Diese Norm enthält die deutsche Übernahme des Europäischen Harmonisierungsdokuments

HD 60364-7-706:2007 *Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 7-706: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art – Leitfähige Bereiche mit begrenzter Bewegungsfreiheit*, das die Internationale Norm

IEC 60364-7-706:2005 *Low-voltage electrical installations – Part 7-706: Requirements for special installations or locations* mit gemeinsamen Abänderungen von CENELEC enthält.

Nationale Zusätze sind grau schattiert.

Der Originaltext des HD ist in dieser Norm 1 : 1 übernommen und wie üblich (d. h. mit weißem Hintergrund) wiedergegeben. Nationale Zusätze, die nicht in der Originalfassung des HD enthalten sind, sind grau schattiert. Zweck dieser Unterscheidung ist es, dem Normenanwender die nationalen Zusätze deutlich aufzuzeigen und eine klare Unterscheidung zwischen HD und nationalen Anmerkungen und Zusätzen zu ermöglichen. Nationale Zusätze zum normativen Teil des HD sind normativ, ausgenommen Anmerkungen. Nationale Zusätze im informativen Teil des HD sind informativ.

In diesem HD sind die gemeinsamen CENELEC-Abänderungen zu der Internationalen Norm durch eine senkrechte Linie am linken Seitenrand gekennzeichnet.

Die im Original zitierten internationalen und europäischen Publikationen sind in dieser Norm zur besseren Handhabung durch die entsprechenden deutschen Normen ersetzt, ohne diese jedoch grau zu schattieren. Um die dazugehörigen Originalverweisungen aufzuzeigen, enthält Anhang NA eine Konkordanzliste (Gegenüberstellung der deutschen Normen mit den dazugehörigen Originalverweisungen und europäischen Entsprechungen).

Anhang NC zeigt die Eingliederung dieser Norm in die Struktur der Reihe DIN VDE 0100 (VDE 0100).

Änderungen

Gegenüber DIN VDE 0100-706 (VDE 0100-706):1992-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Änderung der Abschnittsnummerierung in Anlehnung an diejenige der Referenzdokumente bei IEC und CENELEC.
- b) Aus dem Anwendungsbereich geht nun klar hervor, dass die Norm nur für die fest errichtete elektrische Anlage gilt (Abgrenzung zum Betreiben).
- c) Innerhalb des leitfähigen Bereichs darf für eine fest errichtete elektrische Anlage nun auch Schutz durch PELV, allerdings nur mit zusätzlichen Anforderungen, angewendet werden.

Frühere Ausgaben

VDE 0100: 1973-05 (Vorheriger Entwicklungsgang siehe DIN VDE 0100 Beiblatt 1 (VDE 0100 Beiblatt 1))

VDE 0100g: 1976-07

DIN 57100-706 (VDE 0100-706): 1982-11

DIN VDE 0100-706 (VDE 0100-706): 1992-06